

Boutons de Commande

Panneaux Supérieur et Avant

- 1 **▶II** – pour commencer ou mettre la lecture CD-MP3/CD en pause
- 2 **OPEN•CLOSE** – appuyez pour ouvrir/refermer la platine CD
- 3 **BAND** – pour sélectionner les bandes FM/ MW (AM)/LW (sur quelques versions uniquement)
- 4 **PROGRAM**
 - **CD-MP3/CD**: pour programmer/passer les pistes programmées en revue;
 - **TUNER**: pour programmer les stations syntonisateur
- 5 **CD MODE**
 - pour procéder à la lecture aléatoire des pistes CD-MP3/CD/programme
 - pour répéter la lecture d'une piste CD-MP3/CD/ programme
- 6 **+ ALBUM, PRESET**
 - **CD-MP3** uniquement: pour sélectionner un nouvel album
 - **TUNER**: pour sélectionner la station pré-réglée suivante
- 7 **ROTARY NAVIGATION ◀◀, ▶▶**
 - **CD-MP3/CD**: retour ou avance rapide au sein d'une piste
 - **TUNER**: recherche radio (manuellement: décroissant, croissant)

◀◀, ▶▶

 - **CD-MP3/CD**: pour retourner au titre/à la piste précédente ou passer au titre/à la piste suivante
- **TUNER**: réglage par recherche automatique (décroissant, croissant)
- 8 **STOP ■** – pour stopper la lecture CD-MP3/CD; effacer un programme CD-MP3/CD
- 9 **IR SENSOR** (modèles **AZ1155** uniquement)
 - infrarouge pour la télécommande
- 10 **Affichage** – affichage électroluminescent opérationnel uniquement en cas d'alimentation par Courant Alternatif
 - **CD-MP3**: éclairage électroluminescent orange
 - **TUNER/CD**: éclairage électroluminescent vert
- 11 - **ALBUM, PRESET**
 - **CD-MP3** uniquement: pour sélectionner l'album précédent
 - **TUNER**: pour sélectionner la station pré-réglée précédente
- 12 **SOURCE** – pour sélectionner la source sonore en mode CD-MP3/CD ou TUNER
- 13 **POWER** – pour mettre en marche /éteindre l'appareil
- 14 **LOW BATT** – l'indicateur s'allume lorsque les piles sont en perte de puissance
- 15 **ULTRABASS 2** – pour amplifier les basses fréquences
- 16 **VOLUME** – pour ajuster le volume sonore

Télécommande Numérique

Panneaux Arrière

- 17 Antenne télescopique** – pour améliorer la réception FM
- 18 Sélecteur de tension** – (à l'intérieur du compartiment à piles, pour certaines versions uniquement) pour ajuster la tension d'entrée à la tension de votre localité 110/220V avant de brancher l'appareil
- 19 AC MAINS** – borne de branchement du cordon d'alimentation
- 20 Trappe du compartiment à piles** – ouvrez et insérez 6 x piles **R-14, UM-2** ou **C-cells**

TELECOMMANDE NUMERIQUE (pour le modèle AZ1155 uniquement)

- 1 CD** – pour sélectionner la source sonore **CD-MP3/CD**
- 2**  – pour mettre l'appareil en mode de veille
- 3 +VOLUME -** – pour ajuster le volume sonore (croissant ou décroissant)
- 4 SHUFFLE** – pour procéder à la lecture aléatoire des pistes CD-MP3/CD
- 5 BASS** – pour activer/désactiver le système d'amplification des basses fréquences **ULTRABASS 2**
- 6**  – pour commencer la lecture d'un CD-MP3/CD
– pour mettre la lecture d'un CD-MP3/CD en pause
- 7 SEARCH**  ,  – pour rechercher une piste CD-MP3/CD
- 8 BAND** – pour sélectionner les bandes FM/ MW (AM)/LWV (sur quelques versions uniquement)
- 9 PRESET**  ,  (**croissant, décroissant**) – pour sélectionner une station radio préréglée
CD-MP3 : pour sélectionner un album
TUNER : pour sélectionner une station radio préréglée
- 10 TUNING**  ,  (**décroissant, croissant**) – pour syntoniser des stations au syntonisateur
- 11 TUNER** – pour sélectionner le syntonisateur en tant que source sonore
- 12**  – pour stopper la lecture d'un CD-MP3/CD;
– pour effacer un programme CD-MP3/CD
- 13**  ,  – pour retourner au début d'une piste en cours de lecture, piste précédente ou piste suivante
- 14 MUTE** – pour mettre en sourdine / rétablir le son
- 15 REPEAT** – pour répéter la lecture d'une piste/ programme / CD-MP3/CD entier

Français

Alimentation

ATTENTION

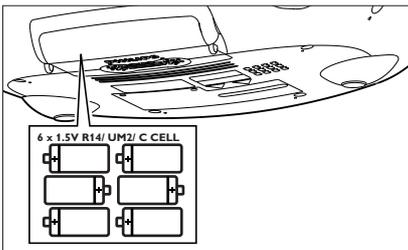
L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

Alimentation

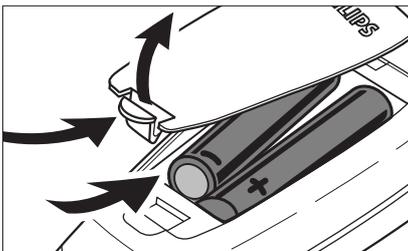
Si possible, utilisez l'alimentation secteur pour garantir la longévité des piles. Assurez-vous toujours d'avoir débranché la fiche de l'équipement et de la prise murale avant d'introduire les piles.

Piles (non comprises)

- Ouvrez le compartiment piles et introduisez les six piles, type **R-14, UM-2** ou **cellules C**, (de préférence alcaline) de polarité correcte indiquée par les symboles "+" et "-" à l'intérieur du compartiment.



- **Pour la télécommande (pour le modèle AZ1155 uniquement)**



Ouvrez le compartiment à piles de la

20

télécommande et insérez 2 piles de type **AAA, R03** ou **UM4** (alcalines de préférence)

- Refermez le compartiment de piles, après s'être assuré que les piles soient fermement et correctement en place. L'équipement est alors prêt à l'emploi.
 - Si **LOW BATT** s'allume, ceci signifie que la charge des piles est faible. L'indication BATT LOW peut même s'éteindre si les piles sont trop faibles.

Les piles contiennent des substances chimiques et doivent donc être traitées comme des déchets spéciaux.

L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles. Pour ce faire, procédez comme suit:

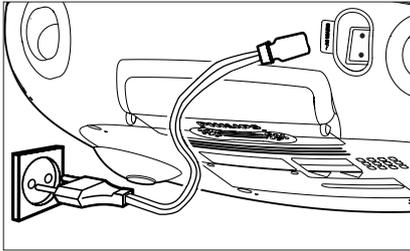
- Ne jamais utiliser des types de piles différents: par exemple alcalines et des «zinc carbone». Utilisez uniquement des piles du même type pour l'équipement.
- Lorsque vous insérez des nouvelles piles, n'utilisez jamais des anciennes piles avec des nouvelles.
- Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Utilisation de l'alimentation à courant alternatif

- Contrôlez si la tension secteur **indiquée sur la plaquette signalétique** à la

Alimentation

base de l'équipement correspond à l'alimentation secteur locale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre concessionnaire ou le service après-vente.



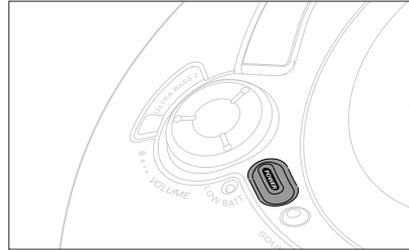
- 2 Branchez le cordon secteur à la prise AC MAINS et à la prise secteur murale. Ce faisant, l'alimentation secteur est un fait et l'appareil prêt à l'usage.
 - 3 Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, retirez le cordon de la prise murale.
- Déconnectez toujours le cordon secteur de la prise murale pour protéger votre équipement pendant les orages violents.

La plaquette de type se trouve à la base de l'équipement.

Mise en/hors service: Economie d'énergie

Que vous utilisiez l'alimentation par secteur ou par piles, pour éviter la consommation inutile d'énergie, placez toujours le sélecteur de source sur **POWER** et assurez-vous que les touches de la platine cassette ne sont pas enfoncées.

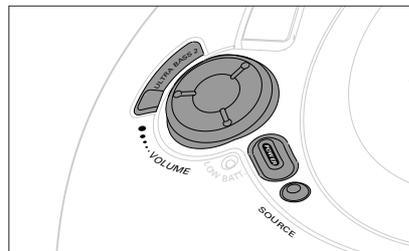
- L'appareil s'éteint automatiquement après 5 minutes en mode d'arrêt CD-MP3/CD.



- L'éclairage électroluminescent à l'affichage n'est opérationnel qu'en cas d'alimentation sur Courant Alternatif.

Consommation en mode de veille ≤ 2 W

Fonctionnement Général



- 1 Appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.
- 2 Pour sélectionner une source sonore, appuyez une fois ou répétitivement sur le bouton **SOURCE**.
- 3 Ajustez le son au moyen du bouton de réglage du **VOLUME** sonore et bouton d'amplification des basses fréquences **ULTRABASS 2**.
 - Le niveau sonore apparaît brièvement sous la forme d'un nombre compris entre 0-32 en cours de réglage du volume sonore. La barre de volume apparaît en cours d'opération.

Syntonisateur Numérique

→ **ULTRABASS 2** l'indicateur correspondant s'allume lorsque vous activez le système d'amplification des basses fréquences.

MUTE: modèle AZ1155 uniquement

- Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande pour interrompre instantanément toute reproduction sonore.

→ La lecture continue en sourdine.

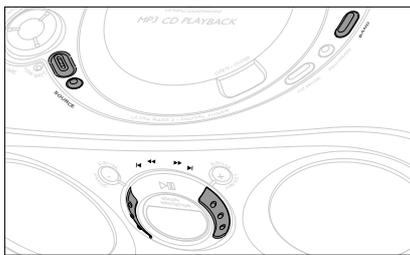
- Pour rétablir le son, vous pouvez:
 - appuyer de nouveau sur le bouton de mise en sourdine **MUTE**;
 - ajuster le bouton de réglage du volume sonore;
 - changer de source.

- 4 Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.

Note: Lorsque l'appareil est éteint, les réglages suivants sont gardés en mémoire:

- les préréglages au syntonisateur;
- les réglages du son et volume sonore jusqu'au niveau 20 (maximum).

Rechercher des stations radio



- 1 Appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.

22

- 2 Appuyez une fois ou répétitivement sur **SOURCE** pour sélectionner le mode syntonisateur **TUNER**.

→ Affichage: indique la bande d'ondes, la fréquence / et le numéro de préréglage de la station s'il existe.

- 3 Appuyez une fois ou répétitivement sur **BAND** sélectionner la bande d'ondes souhaitée.

- 4 Rechercher des stations: vous pouvez rechercher des stations manuellement ou en mode de recherche automatique:

Réglage en mode de recherche automatique:

- Faites tourner légèrement le bouton de **ROTARY NAVIGATION** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position ◀ ou ▶ puis relâchez lorsque les fréquences commencent à défiler à l'affichage.
 - La radio se règle automatiquement sur une station où la réception suffisante. L'affichage indique **Sr ch** en cours de réglage automatique.

Réglage manuel:

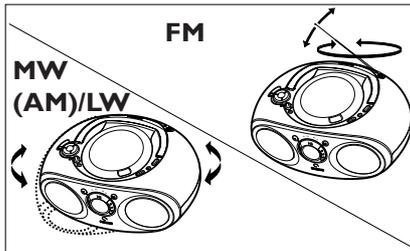
- Faites tourner délicatement le bouton de **ROTARY NAVIGATION** en position ◀◀ ou ▶▶, puis relâchez.
- Répétez jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence recherchée.

Pour améliorer la réception radio

- Pour **FM**, sortez l'antenne télescopique. Inclinez et tournez l'antenne. Réduisez sa longueur si le signal est trop fort (à proximité d'un émetteur).

Syntonisateur Numérique

- Si une station FM est en stéréo **stereo** est affiché.
- Pour **MW (AM)/LW** l'équipement est pourvu d'une antenne intégrée, donc l'antenne télescopique est inutile. Pour diriger cette antenne, il faut agir sur l'équipement dans sa totalité.



- 5 Pour éteindre le syntonisateur, appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.

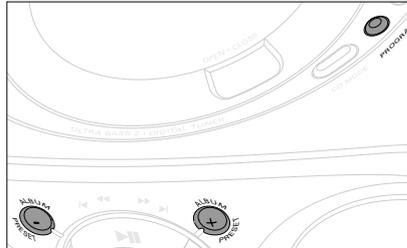
Programmation des stations radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations radio au total. Vous pouvez "écraser" une station préréglée en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Mise en mémoire automatique

La programmation automatique commence à partir d'un numéro de préréglage choisi. A partir de ce numéro de préréglage, et ce par ordre croissant, les stations programmées au préalable sont effacées. L'appareil ne programme que des stations qui ne sont pas déjà en mémoire.

- 1 Appuyez une fois ou répétitivement sur **ALBUM, PRESET +** ou - (◀ ou ▶ sur la télécommande) pour sélectionner le numéro de préréglage où vous souhaitez commencer la programmation.



Note: Si aucun numéro de préréglage n'est sélectionné, le numéro par défaut est 1 et toutes les stations préréglées sont effacées.

- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pendant plus de 2 secondes pour activer le mode de programmation.

→ L'affichage indique '**A**' (mise en mémoire automatique) et '**Sr ch**' et les stations disponibles sont programmées en fonction de la bande d'ondes dans l'ordre suivant: stations FM, suivies des stations MW (AM). La dernière station en mémoire est mise à l'écoute automatiquement.

Programmation manuelle

- 1 Recherchez la station souhaitée (Voir section intitulée Rechercher des stations radio).
- 2 Appuyez sur **PROGRAM** pour activer le mode de programmation.
→ Affichage: **program** se met à clignoter à l'affichage.

Syntonisateur Numérique Lecture CD-MP3

3 Appuyez une fois ou répétitivement sur **ALBUM, PRESET +** ou **-** pour allouer un numéro de 1 à 30 à cette station.

4 Appuyez de nouveau sur **PROGRAM** pour confirmer:

→ Affichage: **program** disparaît et l'affichage indique le numéro de préréglage, la bande d'ondes et la fréquence.

5 Répétez les quatre étapes ci-dessus pour mettre d'autres stations en mémoire.

Français

Lecture CD-MP3

IMPORTANTES SPECIFICATIONS

Formats acceptés:

- Disques format ISO9660, CDs Joliet et multi-session. Utilisez des disques format ISO9660 lorsque vous créez un CD-ROM.
- Format musical MP3.
- Vitesse MP3 (taux d'informations): 32-320 Kbps et vitesse variable.
- CD-R et CD-RWs 650Mb et 700Mb.
- L'arborescence des répertoires jusqu'à 8 niveaux maximum (64 caractères maximum).

Informations Générales

La technologie de compression musicale MP3 (MPEG Audio Couche 3) permet de réduire les données numériques originales par 10 sans perte significative en termes de qualité du son. Ceci permet d'enregistrer jusqu'à 10 heures de musique de type CD sur un seul CD-ROM.

Comment se procurer des fichiers de musique

Vous pouvez soit télécharger à partir d'internet de la musique de diffusion légale sur le disque dur de votre ordinateur, soit les créer vous-même à partir de vos propres CD audio. Pour cela, introduisez un CD audio dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur et convertissez la musique en utilisant un logiciel d'encodage adéquat. Afin d'obtenir un son de bonne qualité, une vitesse de transfert de 128 kbps est recommandée pour les fichiers de musique MP3.

Ce matériel satisfait aux impératifs de brouillage radio de la Communauté Européenne.

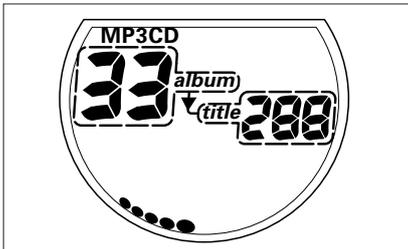
Lecture CD-MP3

Certains logiciels d'encodage offrent une option de protection des fichiers de musique, c'est-à-dire que les fichiers ne peuvent être exécutés que sur l'ordinateur qui les a créés. Si vous gravez de tels fichiers sur un CD-ROM, vous ne pourrez pas les lire sur cet appareil. Veuillez à désactiver l'option de protection dans le logiciel d'encodage avant de créer les fichiers audio. Dans ce cas, vous êtes responsable du respect de tous les droits d'auteur régionaux ou internationaux.

Lorsque vous créez un CD-MP3

- Assurez-vous que les noms des fichiers MP3 finissent par l'extension **.mp3**.
- Enregistrement et lecture d'multi-session: Pour lecture de la dernière session de CDs multi-sessions, veuillez à ce que vous avez enregistré plus d' 1 piste ou titre dans la dernière session.
- Veuillez à refermer la session.

Comment organiser vos fichiers MP3



Vous pouvez entrer en mémoire un maximum de 40 albums et 400 titres sur un seul CD-MP3. Pour pouvoir manipuler aisément le grand nombre de fichiers de musique qui existent sur un CD-ROM, vous pouvez les organiser en dossiers (« albums »).

Les pistes de l'album seront lues en ordre alphabétique. Si vous désirez les mettre dans un certain ordre, faites commencer les noms des fichiers par des numéros.

Par exemple :

001-ONEWORLD.MP3

002-FIRESTARTER.MP3

003-DEEPM.P3

Il est possible qu'il y ait un album **00** qui sera lu avant tous les autres albums. L'album **00** contient toutes les pistes que vous n'avez pas mises dans un album.

- Les albums et titres d'un CD-MP3 apparaissent sous forme de nombres à l'affichage.

IMPORTANT!

Cet appareil ne peut lire/soutenir ce qui suit:

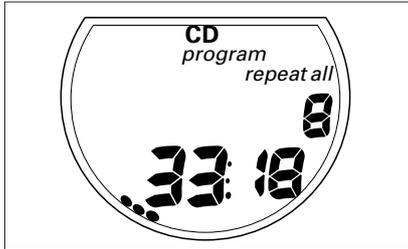
- Le disque format **UDF**.
- Les albums vides: un album vide est un album qui ne contient aucuns fichiers MP3. Il n'apparaît donc pas à l'affichage.
- Les formats de fichiers non-soutenus: cela signifie que par ex.: les documents Word .doc et fichiers MP3 sous extension.dlf sont ignorés.
- Les fichiers Playlists, par ex. .m3u, .pls de WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Les enregistrements créés par ex. sur **DirectCD, PacketWriting et Package Writing**.

Lecture CD-MP3/CD

Lecteur CD-MP3-CD

Indications à l'affichage pour les fonctions CD-MP3/CD:

Français



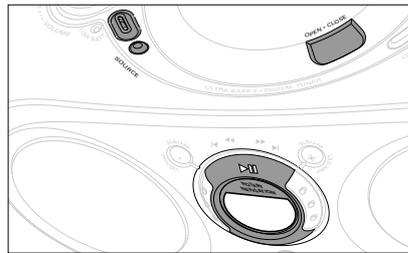
- *OPEN*: Platine CD ouverte
- *READ*: en cours de lecture des titres disques
- **MP3CD**: CD-MP3 ROM inséré
- **CD**: CD audio inséré
- **CD-MP3 à l'arrêt**: nombre total d'albums et nombre total de titres
- **CD à l'arrêt**: nombre total de pistes et durée totale de lecture
- **En cours de lecture d'un CD-MP3/CD**: temps de lecture écoulé de l'album en cours de lecture et numéro de titre / numéro de piste en cours de lecture
- **En pause**: le temps de lecture écoulé se fige et se met à clignoter à l'affichage
- **Modes SHUFFLE/ REPEAT**: lorsque le mode correspondant est activé
- **program**: lorsqu'un programme CD est activé; *PRG* apparaît également brièvement à l'affichage lorsque vous entrez un titre/une piste en mémoire
- *SEL*: programme activé mais pas de titre/piste sélectionné(e)
- *FL*: mémoire de programmation pleine
- *PR*: programme annulé

- *no album*: **ALBUM, PRESET +** ou - enfoncé en cours de lecture d'un CD-MP3 ou CD ne contenant aucuns albums
- *CD Err, no CD* ou *no CD*: erreur / aucun disque inséré / CD/ CD-R(W) vierge / disque non-finalisé (Voir section intitulée Guide en Cas de Problèmes)

Lecture d'un MP3 et CD

Ce lecteur CD peut lire des Disques Audio y compris des CD-R(W)s, et CD-ROMs MP3.

- CD-I, CDV, VCD, DVD, par contre ne peuvent être lus.



- 1 Appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.
- 2 Appuyez une fois ou répétitivement sur **SOURCE** pour sélectionner CD-MP3/CD. → Affichage: affiche **Cd** brièvement.
- 3 Pour ouvrir la platine CD, soulevez la platine CD sur le bord portant l'indication **OPEN-CLOSE**.
- 4 Insérez un CD ou CD-R(W) avec l'étiquette sur le dessus et refermez la platine CD.

Lecture CD-MP3/CD

- 5 Appuyez sur ►► pour commencer la lecture.
- 6 Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur ►►. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur ►►.
- 7 Pour stopper la lecture, appuyez sur ■.
- 8 Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation **POWER**.

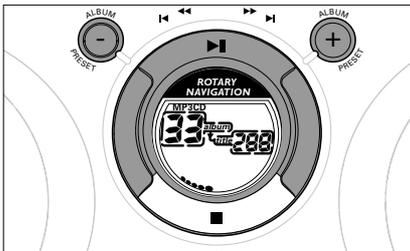
Note: La lecture d'un CD-MP3/CD s'arrête également lorsque

- vous appuyez sur la platine CD pour ouvrir;
- vous sélectionnez **TUNER** en tant que source;
- le disque est arrivé à sa fin.

Sélection d'une piste choisie

Suivant que vous écoutiez un MP3 ou un CD audio, utilisez le bouton de **ROTARY NAVIGATION** en cours de lecture (ou ◀ ou les boutons ▶ sur la télécommande, AZ1155 uniquement) pour sélectionner une piste au choix.

- Si vous avez sélectionné un numéro de piste à l'arrêt ou en pause, appuyez sur ►► pour commencer la lecture



• Mode CD-MP3 uniquement:

Appuyez une fois ou répétitivement sur **ALBUM, PRESET +** ou **-** pour rechercher l'album de votre choix. Puis suivez les 2 étapes suivantes.

CD-MP3 et CD:

- 1 Faites tourner légèrement le bouton de **ROTARY NAVIGATION** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position ◀ ou ▶, (ou boutons ◀ ou ▶ sur la télécommande, **AZ1155** uniquement) et maintenez en position.
- 2 Lorsque vous avez trouvé la piste choisie, relâchez le bouton de **ROTARY NAVIGATION**.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

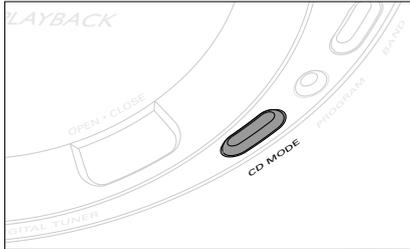
- 1 Faites tourner légèrement le bouton de **ROTARY NAVIGATION** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position ◀◀ ou ▶▶, (ou boutons ◀◀ ou ▶▶ sur la télécommande, **AZ1155** uniquement) et maintenez en position.
 - Il y a mise en sourdine en mode de recherche MP3.
 - La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- 2 Relâchez **ROTARY NAVIGATION** dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
 - La lecture normale continue.

Remarque: La recherche n'est pas possible sur les fichiers MP3 créés par vitesse variable.

Lecture CD-MP3/CD

Divers modes de lecture: Shuffle et Repeat

CD MODE vous permet de sélectionner des modes de lecture différents. Les modes peuvent être sélectionnés ou changés pendant la lecture d'un CD-MP3/CD entier/ programme CD dans l'ordre suivant:



SHUFFLE – toutes les pistes sont jouées dans un ordre aléatoire

SHUFFLE REPEAT ALL – rejoue le CD entier dans un ordre aléatoire

REPEAT – répétition de la piste en cours de lecture

REPEAT ALL – lecture du CD total de façon continue

- 1 Pendant la lecture, sélectionnez votre mode de lecture en appuyant une ou plusieurs fois sur **CD MODE** jusqu'à ce que la lecture désirée soit affichée.
 - Les options de lecture **SHUFFLE/ REPEAT** peuvent être combinés et utilisés avec un programme: par ex. **SHUFFLE REPEAT ALL** rejoue le programme CD entier dans un ordre aléatoire.

- 2 Pour repasser à la lecture normale, appuyez sur **CD MODE** jusqu'à ce que les modes **SHUFFLE/ REPEAT** ne soient plus affichés.

- Vous pouvez également appuyer sur ■ pour sortir du mode de lecture.

Programmation des références de plage

Il est possible de mémoriser jusqu'à 30 plages dans un certain ordre. Il est également possible de mémoriser une certaine plage à plusieurs reprises.

- 1 A l'arrêt, sélectionnez l'album et les pistes de votre choix en procédant comme suit:

CD-MP3 uniquement:

- Appuyez une fois ou répétitivement sur **ALBUM, PRESET +** ou **-** pour sélectionner l'album recherché.
- Faites tourner le bouton de **ROTARY NAVIGATION** dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ou ◀ ou boutons ▶ sur la télécommande, **AZ1155** uniquement) pour sélectionner une piste en particulier:
 - Affichage: **album/ title** se met à clignoter à l'affichage si vous n'avez pas fait la sélection respective.
- Poursuivez par les étapes 2-4.

Lecture CD-MP3/CD

CD:

- Utilisez le bouton de **ROTARY NAVIGATION** (ou ◀ ou boutons ▶ sur la télécommande, **AZ1155** uniquement) pour sélectionner une piste en particulier.
 - 2** Lorsque le numéro de la piste choisie apparaît à l'affichage, appuyez une fois sur **PROGRAM** pour mettre la piste en mémoire.
 - L'affichage indique brièvement **program** et 'P r G' suivis du numéro de la piste sélectionnée.
 - Si vous essayez de faire une programmation sans sélectionner une piste au préalable, 'P r' apparaît à l'affichage.
 - 3** Répétez les étapes **1** et **2** pour sélectionner les pistes souhaitées de la même façon.
 - 'F U L L' apparaît à l'affichage si vous essayez de programmer plus de 30 pistes.
 - 4** Pour procéder à la lecture de votre programme, appuyez sur ▶▶.
- Pour passer un programme en revue**
- A l'arrêt, pressez et restez appuyé sur **PROGRAM** pendant plus de 2 secondes.
 - L'affichage indique les numéros des pistes en mémoire consécutivement ou les numéros des titres et albums du CD-MP3.

Effacement d'un programme

Pour effacer le contenu de la mémoire, procédez comme suit:

- ouvrez le clapet CD;
- sélectionnez la source de son TUNER;
- appuyez sur ■ (deux fois pendant la lecture ou une fois en position d'arrêt).

→ Affichage: affiche brièvement 'P r' lorsque le programme est annulé.

Français

Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en trois éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène.

L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler; s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

Entretien

Précautions & Entretien Général

- Placez l'équipement sur une surface plane et dure de sorte que le système ne soit pas disposé sous un certain angle.
- N'exposez jamais l'équipement, les piles, ou les CD à l'humidité, à la pluie, au sable ni à une chaleur excessive due à la production de chaleur propre à l'équipement ou à l'exposition directe aux rayons du soleil.
- Ne pas recouvrir l'équipement. Une ventilation adéquate d'au moins 15 cm entre les orifices de ventilation et les surfaces est nécessaire pour éviter la montée en chaleur.
- Les pièces mécaniques de l'équipement contiennent des paliers autolubrifiants et ne requièrent donc aucun huilage ni lubrification.
- Vous pouvez nettoyer l'équipement avec une peau de chamois douce et sèche. Ne jamais utiliser de détergents contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.

Entretien du lecteur de CD-MP3 et des CD

- Ne jamais toucher à la lentille du lecteur de CD!
- Des changements soudains de température ambiante peuvent entraîner la condensation et donc agir sur la lentille de votre lecteur de CD. Dans ce cas, la lecture n'est pas possible. N'essayez pas de nettoyer la lentille, mais laissez l'équipement s'adapter à la température ambiante, de sorte que toute l'humidité ait le temps de s'évaporer.
- Laissez toujours le clapet du compartiment CD fermé pour éviter que de la poussière ne se dépose à l'intérieur. Nettoyez le compartiment avec un chiffon doux et sec.
- Pour extraire le CD de son coffret, appuyez sur le centre et soulevez le CD de son logement. Saisissez toujours le CD par le bord et remettez-le dans son coffret aussitôt après son utilisation pour éviter de le rayer et pour le protéger contre la poussière.
- Pour nettoyer le CD, frottez en ligne droite en partant du centre vers le bord avec un chiffon doux non pelucheux. L'emploi d'un détergent peut endommager le CD.
- Ne faites jamais d'inscription sur le CD et n'apposez jamais d'autocollants.

Depistage des Anomalies

Si une erreur se produit, contrôlez d'abord les points indiqués dans la liste ci-dessous avant d'emmener l'équipement chez le réparateur.

Si vous ne parvenez pas à remédier aux problèmes à partir de ces indications, consultez votre concessionnaire ou le centre de service après-vente.

ATTENTION: Ne jamais ouvrir vous-même l'équipement au risque de recevoir des chocs électriques. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'équipement, car ceci vous ferait perdre le droit à la garantie.

Français

Probleme	Remède
Absence de son	– Réglez le VOLUME
Pas d'alimentation	– Cordon d'alimentation mal branché Branchez correctement le cordon d'alimentation – Piles à plat/ incorrectement insérées. Insérez de nouvelles piles correctement
L'affichage ne fonctionne pas adéquatement/ aucune réaction à l'agissement sur l'une des commandes	– Décharge électrostatique Mettez l'équipement hors service et débranchez la fiche secteur. Rebranchez au bout de quelques secondes.
Err, no Cd ou nF dISC indication	– Pas de CD dans l'appareil, insérez un CD – CD sérieusement rayé ou contaminé. Remplacez/ nettoyez le CD, voir Entretien – Le CD-(R) est vierge ou le disque n'est pas bien fini. Utilisez un CD-(R) bien fini – Lentille embuée. Attendez que la lentille s'acclimate
Le lecteur de CD saute des plages	– CD endommagé ou contaminé. Remplacez ou nettoyez le CD – SHUFFLE ou PROGRAM a été activé. Mettez hors service SHUFFLE / PROGRAM
Le disque saute en cours de lecture MP3	– Le fichier MP3 a été créé à un niveau de compression excédant 320kbps Utilisez un niveau de compression inférieur pour enregistrer vos pistes CD suivant le format MP3
Impossible de trouver une piste MP3 recherchée	– Mauvaise extension utilisée Sauvegardez le fichier sous l'extension .MP3